KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2007/98

af 21. september 1998

om en særlig interventionsforanstaltning for korn i Finland og Sverige

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ([1]), senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 923/96 ([2]), særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Havre hører til de produkter, som er omfattet af den fælles markedsordning for korn, men hører ikke til de i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1766/92 omhandlede basiskornarter, der kan opkøbes til intervention;

havre er en vigtig og traditionel afgrøde i Finland og Sverige og egner sig godt til klimaet i de to lande; produktionen er langt større end de pågældende landes behov, og overskuddet skal derfor afsættes i tredjelande; landenes tiltrædelse af EF har ikke ændret på denne situation;

en eventuel nedskæring af havreproduktionen i Finland og Sverige vil ske til fordel for andre kornarter, der er omfattet af interventionsordningen, navnlig byg; bygproduktionen er præget af overskud i både de to nordiske lande og resten af EF; hvis produktionen flyttes fra havre til byg, vil det kun forværre denne overskudssituation; det bør derfor sikres, at havre fortsat kan udføres til tredjelande;

havre kan omfattes af den restitution, der er omhandlet i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92; Finland og Sverige er på grund af deres geografiske placering mindre gunstigt stillet, når det gælder udførsel, end de øvrige medlemsstater; den restitution, der fastsættes i henhold til nævnte artikel 13, begunstiger især udførslen fra de øvrige medlemsstater; det må derfor forventes, at havreproduktionen i de to nordiske lande i stadig højere grad vil blive udskiftet med bygproduktion; i de kommende høstår må man derfor regne med, at der i Finland og Sverige i henhold til artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1766/92 skal opkøbes store mængder byg til intervention, hvis eneste afsætningsmulighed er udførsel til tredjelande; denne udførsel fra interventionslagre er mere kostbar end den direkte udførsel;

en særlig interventionsforanstaltning i medfør af artikel 6 i nævnte forordning vil kunne forhindre disse ekstraomkostninger; interventionen bør gennemføres som en foranstaltning, der skal lette markedet for havre i Finland og Sverige; den bedst egnede foranstaltning er en restitution, der ydes efter licitation og kun for havre, der er produceret i og udføres fra de to lande;

artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 samt gennemførelsesbestemmelserne hertil, navnlig Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser ([3]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2052/97 ([4]), finder anvendelse på denne forordning som følge af foranstaltningens art og målsætning;

i henhold til forordning (EF) nr. 1501/95 skal tilslagsmodtageren bl.a. indgive en ansøgning om eksportlicens; en sikkerhed på 12 ECU/ton, der skal stilles ved indgivelsen af buddet, kan sikre, at denne forpligtelse overholdes;

det skal sikres, at det pågældende korn faktisk bliver udført fra de medlemsstater, for hvilke der iværksættes en særlig interventionsforanstaltning; det er derfor nødvendigt at begrænse anvendelsen af eksportlicenser til udførsel fra den medlemsstat, i hvilken der er ansøgt om licens, og til havre, der er produceret i Finland og Sverige;

for at sikre lige behandling af alle interesserede parter er det nødvendigt, at gyldighedsperioden for licenserne er den samme;

med henblik på en tilfredsstillende afvikling af licitationsproceduren vedrørende udførslen bør der fastsættes en minimumsmængde samt frist og form for fremsendelse af de til de kompetente organer indgivne bud;

([1]) EFT L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.
([2]) EFT L 126 af 24. 5. 1996, s. 37.
([3]) EFT L 147 af 30. 6. 1995, s. 7.
([4]) EFT L 287 af 21. 10. 1997, s. 14.

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der gennemføres en særlig interventionsforanstaltning i form af ydelse af en eksportrestitution for 250 000 tons havre, der er produceret i Finland og Sverige, og som skal udføres fra disse lande til alle tredjelande.

Artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 samt gennemførelsesbestemmelserne hertil finder anvendelse på denne restitution.

2. Det pålægges det finske og det svenske interventionsorgan at iværksætte foranstaltningen i stk. 1.

Artikel 2

1. Størrelsen af den i artikel 1 omhandlede restitution fastsættes ved licitation.

2. Licitationen omfatter de i artikel 1, stk. 1, omhandlede mængder havre, som skal udføres til alle tredjelande.

3. Licitationen er åben til den 24. juni 1999. Så længe den varer, holdes der ugentlige licitationer, for hvilke fristerne for indgivelse af bud fastsættes i licitationsbekendtgørelsen.

Uanset artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1501/95 udløber fristen for indgivelse af bud til den første dellicitation den 24. september 1998.

4. Buddene skal indsendes til det finske eller det svenske interventionsorgan som anført i licitationsbekendtgørelsen.

5. Licitationen finder sted i overensstemmelse med denne forordning samt forordning (EF) nr. 1501/95.

Artikel 3

Et bud er kun gyldigt, hvis det:

a) omfatter mindst 1 000 tons

b) ledsages af en skriftlig erklæring om, at det udelukkende omfatter havre, der er produceret i og skal udføres fra Finland eller Sverige.

Overholdes forpligtelsen i litra b) ikke, inddrages den sikkerhed, der er omhandlet i artikel 10 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/95 ([1]), bortset fra tilfælde af force majeure.

Artikel 4

I forbindelse med den i artikel 2 omhandlede licitation skal ansøgningen og eksportlicensen i rubrik 20 indeholde følgende angivelse:

— »Asetus (EY) N:o 2007/98 — Todistus on voimassa ainoastaan Suomessa ja Ruotsissa«

— »Förordning (EG) nr 2007/98 — Licensen giltig endast i Finland och Sverige«.

Artikel 5

Der ydes kun restitution ved udførsel fra Finland og Sverige.

Artikel 6

Den i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1501/95 omhandlede sikkerhed er på 12 ECU/ton.

Artikel 7

1. Uanset artikel 21, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 ([2]) anses de eksportlicenser, der er udstedt i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1501/95, med henblik på fastlæggelsen af deres gyldighedsperiode som udstedt på dagen for indgivelse af buddet.

2. De eksportlicenser, der udstedes som led i denne licitation, er gyldige fra udstedelsesdagen som omhandlet i stk. 1 og til udgangen af den følgende fjerde måned.

3. Uanset artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3719/88 er eksportlicenserne i forbindelse med denne licitation kun gyldige i Finland og Sverige.

Artikel 8

1. På grundlag af de meddelte bud beslutter Kommissionen, efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92:

— enten at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen navnlig til de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95 fastsatte kriterier

— eller at licitationen skal være uden virkning.

2. Når der er fastsat en maksimumseksportrestitution, antages det eller de licitationsbud, der er lig med eller lavere end maksimumseksportrestitutionen.

([1]) EFT L 117 af 24. 5. 1995, s. 2.
([2]) EFT L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

Artikel 9

De indgivne bud skal ved det finske og det svenske interventionsorgans foranstaltninger være Kommissionen i hænde senest halvanden time efter udløbet af fristen i licitationsbekendtgørelsen. Skemaet i bilag I anvendes, og ved opkald anvendes de numre, som er opført i bilag II.

Hvis der ikke indgives bud, underretter det finske og det svenske interventionsorgan Kommissionen herom inden for den i stk. 1 nævnte frist.

De for indgivelse af bud fastsatte frister svarer til belgisk tid.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 1998.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Ugentlig licitation over eksportrestitutionen for havre, der udføres fra Finland og Sverige til alle tredjelande

(Forordning (EF) nr. 2007/98)

Sidste frist for indgivelse af bud (dato/klokkeslæt)

1	2	3
Nummerering af de bydende	Mængde i tons	Eksportrestitutionsbeløbet (ECU/ton)
1		
2		
3		
osv.		

BILAG II

De eneste gyldige numre, som skal benyttes ved opkald til Bruxelles (DG VI-C-1, (Attention Hr. Thibault/Brus)), er:

— fax 295 25 15
296 49 56

— telex 22037 AGREC B
22070 AGREC B (græsk alfabet).